

خطة تفعيل منطقة شرق بورتلاند
اجتماع اللجنة الفرعية للمشاركة المدنية

18/9/2018

بدأ الاجتماع الساعة 6:34 دقيقة مساء

الحضور: لور ونتركرين، فريدا كريستوفر، ليلي عاصم، كيلينا نكروسوف، زينه مظفر، ناتالي سوبولوفسكي، ادم بديما، كلير ادمسك، ادريانا كوفيز، بيرو وونك، تيريزا كامبس، ماهر لازك، واخيرا جودي لو.

اجتماع الشهر المقبل اكتوبر 16

ميسر الاجتماع: ليلي عاصم

الملاحظات: فريدا

الطعام: زينه

التقرير العام لخطة تفعيل شرق بورتلاند فريدا وادريانا

D-إشراك مختلف المجتمعات العرقية في الانشطة المجتمعية للاحياء. بما يتضمن توفير تمويل إضافي لخدمات الترجمة الى اللغات المطلوبة مما يساعد على ازاله حواجز اللغة وتيسير التواصل وارسال الدعوات والرسائل. تطرقت لور الى شرح كميته الاموال الموجوده في ميزانية المدينه حيث ان هناك 75 الف دولار قيل انها ستحول الى النفقات العامة على مستوى المدينه، وأوضحت لور ان اندرو سكوت مدير مكتب التمويل في المدينه قال انه لاينبغي تخصيص اموال للترجمه من المدينه وعليه يجب على كل مكتب تقديم تمويل للترجمه الخاصه بالمكتب في الاجتماع السابق ل EPAP مع اندريا فلادميرا. وقال اندريا ان التمويل الإضافي مستمر ويدار من مكتب العدالة وحقوق الانسان(OEHR) حيث ان المدير المفوض فريتز هو المسؤول عن OEHR الآن.

قدمت لور كلير ادمسك، حيث بينت ان الترجمه الفوريه والترجمه ضروريه جدا للمجتمع ولا يجب القلق بشأنها وقالت ايضا انها هنا للاستماع ومعرفه معلومات اكثر عن هذا الموضوع.وقالت ان اندريا هي الشخص المسؤول لعمل الميزانية في مكتب رئيس البلدية كما انها تحدثت مع كوفي ديسو المدير المؤقت الحالي لمنظمة اطباء حقوق الانسان حيث كان مكتب صغير وغير مؤهل او مجهز لإدارة هذه الأموال.وسالت لور بتخصيص مبلغ إضافي لكل مكتب لحالات الترجمة الفورية وخدمات الترجمة وغيرها. وبحسب تجربة لور هي أن المكاتب ليست لديها أموال محددة / جاهزة لهذه الاحتياجات وعندما يسأل الموظفون ، يتم إخبارهم بعدم وجود أموال متاحة. وقامت لور في شرح ما قمنا به حتى الآن. وقالت كلينا أنهم ناقشوا وعملوا على هذا الامر عدة سنوات. وقالت إنه من دواعي سرورنا أن يكون لدينا شخص يعمل على تفعيل وإيصال مطالبنا بالفعل ونود أن تستمر كلير في العمل على هذا الاتجاه. وطلب كلينا من الآخرين تحديد مدى أهمية هذه الخدمات.

أدريانا كانت متحمسه لكل اللغات وقالت إن شرق بورتلاند هي الأكثر تنوعًا وأن المنظمة الوحيدة التي ساعدتنا ودعمتنا هي EPAP. حيث ذكرت أنها تعلم أن ليس من المفروض الاستمرار في طلب المساعدة والدعم بدلا من العطاء يساعدون في سحب الأموال. كما نوهت الى إن مجتمعها محظوظ لأنه

من السهل الحصول على الترجمة الى الإسباني ، بينما المجتمعات الأخرى مثل اللغات (البورمية ، الصومالية ، العربية ، إلخ) قليلة الحظ في الحصول على ترجمة. يبدو الأمر كما لو أن أعضاء المجتمع هؤلاء غير موجودون. كل ما يريدون منا هو التصويت. كما انها تساءلت عما يتعين علينا القيام به لإنجاز شيء معين حيث إن يقولون إننا منظمة عظيمة ، ولكن عندما نحتاج إلى الدعم ، فهم ليسوا هناك. كما طلبت من كليبر تثقيفنا حول كيفية التحدث مع المنتخبين ، حتى نتمكن من إنجاز الأمور. زينه ذكرت لقاءها مع مدير البلدية وقالت له ان خدمات الترجمة جعلت التواصل اسهل وايسر لكلا الطرفين. يوجد هناك العديد من المهاجرين في هذه المدينة ونحو 90% من المهاجرين لا يتحدثون الإنجليزية. بالنسبة للمجتمعات الصغيرة ، يصعب التواصل مع مجتمعات أخرى بدون ترجمة فورية. هنا يمكننا التحدث مع بعضنا البعض. قال ماهر إن المترجمين مهمين خاصة في التدريبات. وقالت كالينا إنها عملت في الماضي مع المفوض فريترز وكانت مفيدة. إنها تأمل أن نتمكن من العمل معا في هذا الشأن. شكرت كليبر الجميع ، وقالت إن لديها خبرة في هذا المجال عندما كانت في تعيش في ألمانيا ولغتها الأولى الانكليزية. وجود الأموال لتوفير هذه الخدمة مهم جدا.

شهادة من خريجي تدريب العاملين الصحيين المجتمعيين (CHW) من المجتمع العربي.

وقال ماهر ، الذي يتحدث الروسية والعربية على حد سواء ، إن المجتمع الروسي هو واحد من أكبر المجتمعات في بورتلاند وهذا التدريب للعاملين الصحيين مهم ومفيد للغاية. كانت مشاركتي في تدريب CHW مع المجتمع العربي وشعر أنه مهم جدًا. بدأ التدريب مع 20 شخص عربي مشارك وانتهوا مع نفس العدد لأن المعلومات جدا مفيدة وطريقه تفاعليه في ورشة العمل وعلم أنه ثلاث اشخاص حصلوا على وظائف مع هذه الشهادة. وقالت كالينا أنه كان متحدثًا جيدًا وكانت سعيدة لسماع شهادته. قالت زينه إنها كانت جزء من تدريب CHW. شعرت أنها تعلمت الكثير من بييرو و تيريزا ، التي قادت التدريب ، وكان طريقتهم سهلة لتعليم المشاركين. كان الدرس مليء بالمعلومات ولم نشعر بالوقت. وقالت إنه من اول يوم لقاء بالمشاركين وكانوا من مختلف الدول يسكنوا بورتلاند تمكنوا من التواصل مع مجتمعات عربية أخرى مختلفة اللهجات وتكوين صداقات جديدة. كما اضافت انها ترغب بعمل تدريب اخر برعايه منظمه بيت الشرق الاوسط للناطقين باللغه العربيه.

E - زيادة التمويل والمساعدة التقنية للمنظمات التي ترغب في إنشاء (إثنان من المجتمعات / اللغات الجديدة كل سنتين) لتعزيز برامج العاملين الصحيين المجتمعيين القائم على أساس مجتمعي. إنشاء إشراف مجتمعي عرقي وتمثيل مجتمعي على برامج العاملين في مجال صحة المجتمع.

تشعر كالينا أن برنامج مقاطعة مولنتوما فعال للغاية. كالينا قالت ناتاليا وهي يستعدان لركوب جيد. اما لور قدمت ملخص عن خلفية العمل على برنامج العاملين الصحيين CHW. شرحت لور أن بييرو كانت عضواً نشطاً في المشاركة المدنية لـ EPAP عندما عملت مع منظمة الايركو IRCO. وقال بييرو إن مقاطعة مولنتوماه مستعدة للعمل مع المجتمع باللغة الروسية في التدريب التالي. تدريب مشابه للمقام سابقا باللغة العربية سوف يشمل العديد من المجتمعات المختلفة التي تشترك في اللغة الروسية.

شرحت بييرو التغييرات في أن البرنامج أصبح الآن جزءاً من وحدة الشراكة المجتمعية وبناء القدرات في مقاطعة مولنتوماه وأن تدريب CHW يتم مع هذه الوحدة وأن تيريزا ريوس هي المشرفة على البرنامج. كما أن هناك العديد من البرامج الأخرى داخل الوحدة. قالت تيريزا أنها قامت بتكييف التدريب مع الثقافات المختلفة مثل الأمريكيين الأصليين ، الأمريكيين من أصول أفريقية من جزر المحيط الهادئ وآسيا العمل مع الشركاء. ما نقوم بعمله هو تمرير التدريب إلى ثمانية منظمات تهتم بالتدريب وتوعية المجتمع ، لكننا حصلنا على تأكيد بأن مقاطعة مولنتوماه ستواصل التدريب.

عرضت بييرو الجدول الزمني للتدريب العربي حيث تزامن مع شهر رمضان، لكن العملية هي كيفية عملها مع المجتمعات التي تريد أن تكون شريكة في تطوير التدريب. تكلمت أيضا عن الاليه للاعداد للتدريب وقالت أولا إنهم يعقدون اجتماعا استهلاليا وأنهم ينشئون لجنة توجيهية لمساعدتهم على التأكد من أن التدريب محدد لمجتمع معين. ثم لجنة التوجيه بانتقاء ميسرين من المجتمع. كما شرحت زينه كيفية عمل اللجنة. وترتيب اللجنة باولويات التدريب للطعام والماء وما إلى ذلك من خلال المجتمع. وقالت تيريزا إنها عملية تعاونية وتعمل بشكل وثيق ، وستكون هناك حاجة إلى لجنة توجيه روسية. سألت ناتاليا عما إذا كان التدريب مجاني للمشاركين وقال بييرو "نعم". سوف تعمل ناتالياو كلينا مع تيريزا لتحديد وقت للقاء والبدء في العمل على هذا البرنامج.

العمل: لدينا التزام من وزارة الصحة في مقاطعة مولنتوماه للعمل على تدريب CHW مع المجتمع باللغة الروسية وقد ربطت EPAP تيريزا وبييرو مع غالينا وناتاليا من أجل بدء لجنة التوجيه. نجاح. **الحركة:** قادة كالينا الحركة والرقص في جميع أنحاء الغرفة على انغام الموسيقى الروسيه.

F: تثقيف أصحاب المنازل المالكين لأول مرة بتقييم المخاطر البيئية على الممتلكات التي سيتم شراؤها

قادت أدرينا المناقشة وقالت إنها لا تعرف كيف تتعامل مع هذا الموضوع. وأعربت عن أنها تعرف فقط أن أعضاء مجتمعها هم من مشتري المنازل للمرة الأولى وهم الأكثر تأثراً. ذلك لأنهم يريدون شراء منزل ولا يقومون بفحصها ، وأكثر الوكلاء ينتهزون الفرصة للتوقيع على الأوراق لامتلاك منزل. نحن لا نعرف ولانسال عن الرصاص أو المواد الكيميائية في التربة وعلى مر السنين الأطفال ينتهي بهم المطاف في المستشفى. لقد أخبرت قصة فتاة صغيرة تأثرت بالمواد الكيميائية في المنزل الذي قتلها. كما قالت في بحثها لا توجد قوانين تحقق من المواد الكيميائية في المنازل.

قالت لور إن كيني-جوير ، ممثل مجلس النواب ، يمكن أن يكون الشخص المطلوب للتحدث معه ، أو ربما مع موظفيها ، كاثي واي ، التي اعتادت أن تكون عضواً في اللجنة الفرعية المعنية بالمشاركة المدنية. كما ذكرت لور أيضاً مكتب الإسكان بالمدينة ومكتب خدمات التنمية (BDS). وقالت إن البائع لا يحتاج إلا إلى كشف (إخبار الأشخاص) عما يعرفونه ، لذلك لا يحاول معظمهم العثور على مثل هذه المعلومات.

وقالت كلير إن مكتب خدمات البيئة في المدينة (BES) لديه تقييم لتسجيل كفاءة الطاقة وقد يكونون قادرين على العمل على تطوير شيء يتعلق بالقضايا البيئية في المنزل. واقترح فريدا أن يحصلوا على هذا كجزء من ورش عمل المالكين الجدد للمنازل التي يتم تنفيذها في المجتمع. وقال كلينا إن هناك وكلاء عقارات لديهم كتاب حول ما يجب فحصه ، لكن المشكلة تكمن في أن الكتاب باللغة الإنجليزية. كان هناك المزيد من النقاش حول القضايا في مجال العقارات.

العمل: سوف تقوم لور بجدولة اجتماع مع كاثي وأدرينا للنظر ومناقشة مزيد من الاحتمالات.

G: توسيع برامج مساعدة وإصلاح المساكن غير الربحية المجتمعية لتغطية عدد أكبر من الأسر.

التخطيط للدعوة لمكافحة النزوح:

وقالت ناتاليا إن هناك برامج للمساعدة في تمويل إصلاح المنازل. وقالت إن هناك مكاتب مثل مكتب بورتلاند للإسكان ، بروسبير بورتلاند ، ومكتب الخدمات البيئية ، يمكن أن تساعدنا. وطلبت دعوة الممثلين من المكاتب للقدوم إلى اجتماع اللجنة الفرعية. اقترح دعوة اثنين من المكاتب في وقت واحد. سترسل لور ناتاليا أسماء ومعلومات الاتصال الخاصة بالأشخاص المرتبطين بالمكتب في اللجنة الاستشارية الفنية (TAC).

العمل: وسوف ترسل معلومات الاتصال TAC إلى ناتاليا حيث ستقوم ناتاليا بترتيب موعد للمشاركة في اللجنة الفرعية المشاركة المدنية التالية.

إعلانات:

أعلنت فريدا أن مدرسة ديفيد دوجلاس ديستريكت لديها 14 متقدم للحصول على منصب عضو في مجلس المدرسة الذي تم إخلاؤه حديثاً. وكان المتقدمين لهذا المنصب أكثر من أي وقت مضى في المقاطعة. كان هناك مؤهلين مختلف الألوان الذين تقدموا بطلبات. وقالت إنه من الصعب اختيار واحد فقط.

أعلن لور أن ديف بوتر مع حدائق ليتش النباتية قال إن البناء بدأ على الجسر. لديهم أيضا العديد من الطبقات في الصيف الماضي.

كما اضافت لور أيضا أن انتقال EPAP من مكتب المجتمع والحياة المدنية إلى مكتب المفوض رقم 4 للمدينة جاري حاليا ، وأن ونتا هي جهة الاتصال بمكتب المفوض. حيث سألت ونتا إذا كان أي شخص من المشاركة المدنية يساعد في تسجيل الناخبين. يعرف أن شرق بورتلاند يحدث انخفاضا في عدد الناخبين يقومون بدراسة البيانات لإظهار المجالات التي ينخفض فيها مؤشر الناخبين حيث قدمت لور ورقة تسجيل لأولئك الذين يرغبون في المساعدة ، وأرسلت هذه التوقع الى ونتا.

أعلنت جيسكا دوفر Bright.md عن إعطاء بطاقات الهدايا أمازون إذا كان الناس في اللغة الإسبانية ملء استبيان عبر الإنترنت.

أعلنت ليلي عن مهرجان جيم بيبر للفنون المحلية في 29 و 30 سبتمبر من الساعة 11:00 صباحًا - المساء يوم السبت و 10:00 صباحًا - 2:00 مساءً يوم الأحد في مدرسة باركروز الثانوية (وهو في الخلف ، لذا لن تراها من أمام المدرسة).

وقالت جودي إنها أعلنت للتو أن الفيدراليين يخفضون عدد الأشخاص المسموح لهم بالهجرة إلى الولايات المتحدة الأمريكية. وشجعت الجميع على التسجيل للتصويت.

الاجتماع القادم: 16 أكتوبر 2018 الساعة 6:30 مساءً

مكتب خطة عمل بورتلاند الشرقية ، NE 117th Ave 1017.

لجدولة رعاية الأطفال أو الترجمة الفورية أو أي مكان إقامة آخر ، اتصل بلور على: [503.823.4035](mailto:lore.wintergreen@portlandoregon.gov) أو lore.wintergreen@portlandoregon.gov.

انتهى الاجتماع الساعة 8:33 مساءً

